



יָבֹלְוּ וְלֹא־ אָדָם לְנֶפֶשׁ טְמֵאִים הָיוּ אֲשֶׁר אַנְשִׁים וַיְהִי 6  
 할-수-있었다 그리고-아니 사람 에-의하여-영혼 부정한 되었다 그들-은 사람들 그리고-되었다  
[H3201](#) [H3808](#) [H0120](#) [H5315](#) [H2931](#) [H1961](#) [H0376](#) [H1961](#)

אֶהָרֹן וּלְפָנָי מֹשֶׁה לְפָנָי וַיִּקְרְבוּ הָהוּא בְּיוֹם הַפֶּסַח לַעֲשׂוֹת־  
 아론 그리고-앞에 모세 앞에 그리고-가까이왔다 그 에서-그-날 그-유월절 행하기-위하여  
[H0175](#) [H6440](#) [H4872](#) [H6440](#) [H7126](#) [H1931](#) [H3117](#) [H6453](#)

בְּיוֹם הָהוּא :  
 그 에서-그-날  
[H1931](#) [H3117](#)

때에 사람의 시체로 인하여 부정케 되어서 유월절을 지킬 수 없는 사람들이 있었는데 그들이 당일에 모세와 아론 앞에 이르러

לָמָּה אָדָם לְנֶפֶשׁ טְמֵאִים אֲנַחְנוּ אֵלָיו הַהֵמָּה הָאֲנָשִׁים וַיֹּאמְרוּ 7  
 왜 사람 에-의하여-영혼 부정한 우리는 그-에게 그 그-사람들-이 그리고-말했다  
[H4100](#) [H0120](#) [H5315](#) [H2931](#) [H0587](#) [H0413](#) [H1992](#) [H0376](#) [H0559](#)

בְּתוֹךְ בְּמַעְדּוֹ יְהוָה קָרְבָן אֶת־ הַקָּרֵב לְבַלְתִּי נִנְרָע  
 가운데-에서 그것의-정한때-에 여호와 예물-의 을 가까이 가져오기 않도록 줄어들겠느냐-우리가  
[H8432](#) [H4150](#) [H3068](#) [H0853](#) [H7126](#) [H1115](#) [H1639](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :  
 이스라엘 아들들-의  
[H3478](#)

그에게 이르되 우리가 사람의 시체로 인하여 부정케 되었거니와 우리를 금지하여 이스라엘 자손과 함께 정기에 여호와께 예물을 드리 지 못하게 하심은 어찌이니까

יְהוָה יְצַוָּה מַה־ וְאֲשַׁמְעָה עַמְדוֹ מֹשֶׁה אֲלֵהֶם וַיֹּאמֶר 8  
 여호와와-가 명령하시는지-를 무엇 그리고-들을-것이다-내가 서라 모세-가 그들-에게 그리고-말했다  
[H3068](#) [H6680](#) [H4100](#) [H8085](#) [H5975](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#)

פָּ : לְכֶם  
 심표 너희-에게

모세가 그들에게 이르되 기다리라 여호와께서 너희에게 대하여 어떻게 명하시는지 내가 들으리라

וַיִּדְבֹר וַיֹּאמֶר : מֹשֶׁה אֶל־ יְהוָה וַיִּדְבֹר 9  
 말하여 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

אוֹ לְנֶפֶשׁ טְמֵאָה יְהִיָּה־ כִּי־ אִישׁ אִישׁ לְאֹמֶר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי־ אֶל־ דָּבַר 10  
 또는 에-영혼 부정한 되면 만약 사람 사람 말하여 이스라엘 아들들-의 에게 말하라  
[H5315](#) [H2931](#) [H1961](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)

לְיְהוָה : פֶּסַח וַעֲשֵׂה לְדֹרֹתֵיכֶם אוֹ לְכֶם רַחֲקָה בְּדֶרֶךְ  
 여호와-에게 유월절 그리고-행할-것이다 너희의-세대들-에게 또는 너희-에게 먼 에서-길  
[H3068](#) [H6453](#) [H1755](#) [H7350](#) [H1870](#)

이스라엘 자손에게 일러 고하여 이르라 너희나 너희 후손 중에 시체로 인하여 부정케 되든지 먼 여행 중에 있든지 할지라도 다 여호와 앞에 마땅히 유월절을 지키되

11  
 על- אתו יֵעָשׂוּ הָעֲרָבִים בֵּין יוֹם עֶשֶׂר בְּאֶרְבֵּהָ הַשָּׁנִי בַחֹדֶשׁ  
 위에 그것-을 행할-것이다 그-저녁들 사이-에 날 열 에서-넷 그-둘째 에서-그-달  
[H0853](#) [H6153](#) [H0996](#) [H3117](#) [H6240](#) [H0702](#) [H8145](#) [H2320](#)

מִצֹּת וּמַרְרִים יֹאכְלֶהוּ:  
 먹을-것이다-그것을 그리고-쓴나물들 무교병들  
[H0398](#) [H4844](#) [H4682](#)

이월 십사일 해 질 때에 그것을 지켜서 어린 양에 무교병과 쓴 나물을 아울러 먹을 것이요

12  
 כָּל- בוּ יִשְׁבְּרוּ- לֹא וְעַמּוֹ בֹקֵר עַד- מִמֶּנּוּ וְשִׂאֵרוֹ לֹא-  
 모든-같이 그것-에서 부술-것이다 아니 그리고-뺀 아침 까지 그것-에게서 남겨둘-것이다 아니  
[H3605](#) [H7665](#) [H3808](#) [H6106](#) [H1242](#) [H5704](#) [H7604](#) [H3808](#)

חֻקַּת הַפֶּסַח יֵעָשׂוּ אֹתוֹ:  
 규례-의 행할-것이다 그-유월절 그것-을  
[H0853](#) [H6453](#) [H2708](#)

아침까지 그것을 조금도 남겨 두지 말며 그 뼈를 하나도 꺾지 말아서 유월절 모든 율례대로 지킬 것이니라

13  
 לַעֲשׂוֹת וְהָאִישׁ אֲשֶׁר- הוּא טָהוֹר וּבְיַרְדֵּךְ לֹא- הָיָה וְחָדְלָ-  
 행하기-위하여 그리고-그만두었다 되었다 아니 그리고-에서-길 정결한 그는 그-는 그리고-그-사람  
[H2308](#) [H1961](#) [H3808](#) [H1870](#) [H2889](#) [H1931](#) [H0376](#)

לֹא יְהוָה קָרְבָן וְכִי מֵעַמִּיָּהּ הֵהוּא הַנֶּפֶשׁ וְנִכְרְתָהּ הַפֶּסַח  
 아니 여호와 예물-의 왜냐하면 에게서-그의-백성들 그 그-영혼 그리고-끊어질-것이다 그-유월절  
[H3808](#) [H3068](#) [H1931](#) [H5315](#) [H3772](#) [H6453](#)

הַקְּרִיבִּים בְּמַעְוָוֹ חָטְאוּ יִשָּׂא וְהָאִישׁ הֵהוּא:  
 가까이가져왔다 그것의-정한때-에 그의-죄 그것-의  
[H4150](#) [H2399](#) [H5375](#) [H0376](#) [H1931](#)

그러나 사람이 정결도 하고 여행 중에도 있지 아니하면서 유월절을 지키지 아니하는 자는 그 백성 중에서 끊쳐지리니 이런 사람은 그 정기에 여호와께 예물을 드리지 아니하였은즉 그 죄를 당할지며

14  
 כְּחֻקַּת לַיהוָה יֵעָשׂוּ וְגֵר אִתְּכֶם יְגוֹר וְכִי- וְגֵר אִתְּכֶם יְגוֹר וְכִי-  
 같이-규례-의 여호와-에게 유월절 그리고-행할-것이다 나그네-가 너희-와함께 머물면 그리고-만약  
[H2708](#) [H3068](#) [H6453](#) [H1616](#) [H0854](#)

לְכֶם יְהוָה אַחַת חֻקָּה יֵעָשׂוּ כֵן וּכְמִשְׁפָּטוֹ הַפֶּסַח  
 너희-에게 될-것이다 하나 규례 행할-것이다 그같이 그리고-같이-그것의-법도 그-유월절  
[H1961](#) [H0259](#) [H2708](#) [H4941](#) [H6453](#)

וְלֶגֶר וְלְאֹזְרָח הָאָרֶץ:  
 그리고-에게-나그네 그리고-에게-본토인 그리고-땅  
[H0776](#) [H0249](#) [H1616](#)

만일 타국인이 너희 중에 우거하여 여호와 앞에 유월절을 지키고자 하면 유월절 율례대로 그 규례를 따라서 행할지니 우거한 자에게 나 본토인에게나 그 율례는 동일할 것이니라

15  
 הָעֵדֹת וּבַיּוֹם הַקִּיּוֹם אֶת- הַמִּשְׁכָּן כִּסָּה הָעֲנָן אֶת- הַמִּשְׁכָּן לְאֹהֶל הָעֵדֹת  
 그-증거 에-장막 그-성막 을 그-구름-이 덮었다 그-성막 을 세운 그리고-에서-날  
[H5715](#) [H0168](#) [H4908](#) [H0853](#) [H6051](#) [H3680](#) [H4908](#) [H0853](#) [H3117](#)

וּבְעֶרְבֹ וְיָהִי עַל- הַמִּשְׁכָּן כְּמִרְאֵה- אֵשׁ עַד- בֹּקֵר:  
 그리고-에서-저녁 될-것이다 그-성막 위에 불 같이-모양 까지 아침  
[H1961](#) [H6153](#) [H4908](#) [H0784](#) [H4758](#) [H1242](#) [H5704](#)

성막을 세운 날에 구름이 성막 곧 증거막을 덮었고 저녁이 되면 성막 위에 불 모양 같은 것이 나타나서 아침까지 이르렀으니

16  
 גֵּן יִהְיֶה תָּמִיד הָעָנָן וּמְרֹאֵה־אֵשׁ לַיְלָה:  
 그같이 될-것이다 항상 그-구름-이 덮을-것이다-그것을 그리고-모양-의 불 밤  
[H3915](#) [H0784](#) [H4758](#) [H3680](#) [H6051](#) [H8548](#) [H1961](#)

항상 그러하여 낮에는 구름이 그것을 덮었고 밤에는 불 모양이 있었는데

17  
 וּלְפִי וְהָעֶלְתַּת הָעָנָן מֵעַל הָאָהֳלָה וְאַחֲרָיִהּ גֵּן יִסְעֹו  
 그리고-따라 올라감-의 그-구름 위에서 그-장막 그리고-후에 그같이 아들들-의 출발할-것이다  
[H5265](#) [H0168](#) [H6051](#) [H5927](#) [H6310](#)

이스라엘 이삭-은-그리고-에서-곳 이스라엘 아들들-의 머무는 그-구름-이 거기 그-구름-이 거기 진칠-것이다  
[H3478](#) [H2583](#) [H8033](#) [H6051](#) [H8033](#) [H7931](#) [H4725](#) [H3478](#)

구름이 성막에서 떠오르는 때에는 이스라엘 자손이 곧 진행하였고 구름이 머무는 곳에 이스라엘 자손이 진을 쳤으니

18  
 עַל-פִּי יְהוָה יִסְעֹו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל-פִּי יְהוָה יִחְנוּ  
 위에 입-의 여호와 출발할-것이다 아들들-의 이스라엘 그리고-위에 입-의 여호와 진칠-것이다  
[H2583](#) [H3068](#) [H6310](#) [H3478](#) [H5265](#) [H3068](#) [H6310](#)

진칠-것이다 그-구름-이 머무는 그-은 날들-의 모든 그-성막 위에 그-구름-이 머무는 그-은 날들-의 모든  
[H2583](#) [H4908](#) [H6051](#) [H7931](#) [H3117](#) [H3605](#)

이스라엘 자손이 여호와와 의 명을 좇아 진행하였고 여호와와 의 명을 좇아 진을 쳤으며 구름이 성막 위에 머무는 동안에는 그들이 유진하였고

19  
 וּבְהֶאֱרִיד הָעָנָן עַל-הַמִּשְׁכָּן יָמִים רַבִּים וּשְׁמֵרוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל  
 그리고-에서-길게함 위에 그-구름-이 그-성막 위에 그-성막 날들 많은 그리고-지켰다 아들들-의 이스라엘-이  
[H3478](#) [H8104](#) [H3117](#) [H4908](#) [H6051](#) [H0748](#)

출발했다 그리고-아니 여호와 직무-의 을  
[H5265](#) [H3808](#) [H3068](#) [H4931](#) [H0853](#)

구름이 장막 위에 머무는 날이 오랴 때에는 이스라엘 자손이 여호와와 의 명을 지켜 진행치 아니하였으며

20  
 וְיֵשׁ אֲשֶׁר יִהְיֶה הָעָנָן וְיָמִים מִסְפָּר עַל-הַמִּשְׁכָּן עַל-פִּי יְהוָה  
 그리고-있다 그것-은 그-구름-이 될-것이다 그-구름-이 수-의 날들 그-구름-이 위에 그-성막 위에 여호와  
[H3068](#) [H6310](#) [H4908](#) [H4557](#) [H3117](#) [H6051](#) [H1961](#) [H3426](#)

출발할-것이다 여호와 입-의 그리고-위에 진칠-것이다  
[H5265](#) [H3068](#) [H6310](#) [H2583](#)

혹시 구름이 장막 위에 머무는 날이 적을 때에도 그들이 다만 여호와와 의 명을 좇아 유진하고 여호와와 의 명을 좇아 진행하였으며

21  
 וְיֵשׁ אֲשֶׁר-יִהְיֶה הָעָנָן מֵעֶרֶב עַד-בֹּקֶר וְנִעְלָה הָעָנָן  
 그리고-있다 그것-은 그-구름-이 될-것이다 그-구름-이 아침 까지 에서-저녁 그-구름-이 올라갔다  
[H6051](#) [H5927](#) [H1242](#) [H5704](#) [H6153](#) [H6051](#) [H1961](#) [H3426](#)

그리고-출발했다 그-구름-이 올라갔다 그리고-밤에 낮에 또는 그리고-출발했다 에서-그-아침  
[H5265](#) [H6051](#) [H5927](#) [H3915](#) [H3119](#) [H5265](#) [H1242](#)

혹시 구름이 저녁부터 아침까지 있다가 아침에 그 구름이 떠오를 때에는 그들이 진행하였고 구름이 밤낮 있다가 떠 오르면 곧 진행하였으며

22

לְשׂוֹן	הַמִּשְׁכָּן	עַל-	הָעֵנָן	בְּהַאֲרִיץ	יָמִים	אוֹ-	תָּדַשׁ	אוֹ-	יָמִים	אוֹ-
머물기-위하여	그-성막	위에	그-구름-이	에서-길게함	날들	또는	달	또는	이들	또는
<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H4908</a>		<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H0748</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H2320</a>		<a href="#">H3117</a>	

וּבְהֶעֱלֵתוֹ	יִסְעוּ	וְלֹא	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	יַחֲנוּ	עָלָיו
그리고-에서-그것의-올라감	출발할-것이다	그리고-아니	이스라엘	아들들-의	진칠-것이다	그것-위에
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H2583</a>	

יִסְעוּ:  
출발할-것이다  
[H5265](#)

이들이든지 한 달이든지 일 년이든지 구름이 성막 위에 머물러 있을 동안에는 이스라엘 자손이 유진하고 진행치 아니하다가 떠 오르면 진행하였으니

23

מִשְׁמֶרֶת	אֶת-	יִסְעוּ	יְהוָה	פִּי	וְעַל-	יַחֲנוּ	יְהוָה	פִּי	עַל-
직무-의	을	출발할-것이다	여호와	입-의	그리고-위에	진칠-것이다	여호와	입-의	위에
<a href="#">H4931</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6310</a>		<a href="#">H2583</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6310</a>	

פ	מֹשֶׁה:	בְּיַד-	יְהוָה	פִּי	עַל-	שָׁמְרוּ	יְהוָה
심표	모세	에서-손-의	여호와	입-의	위에	지켰다	여호와
	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6310</a>		<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H3068</a>

곧 그들이 여호와의 명을 좇아 진을 치며 여호와의 명을 좇아 진행하고 또 모세로 전하신 여호와의 명을 따라 여호와의 직임을 지켰더라